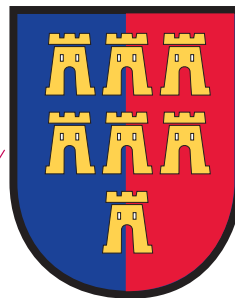


TRANSYLVANIA CLUB

Nachrichten

INC. 1951



41 RIVER ROAD EAST, UNIT B, KITCHENER, ON N2B 2G3

Tel: (519) 744-1191

E-mail: transylvaniacub@intown.net

Nr. 487

February 2018

TRANSYLVANIA CLUB'S ANNUAL

TRACHTENBALL



& Miss Transylvania Pageant

MAR 3, 2018 7:30 PM

Admission \$15

Children under 12 free

Food Available for Purchase
\$5 Food Voucher if in Tracht

**Performances by the Choir
Hofbräu Band & Dance Group**



Tickets: 519.744.1191 | hallo@transylvaniacub.com

Our Office Hours: Tuesday to Thursday - 09:00 to 13:00
Check www.transylvaniacub.com

to read your Nachrichtenblatt online.

Visit our website and select the Photo Gallery to view pictures of our Transylvania Club Events.

TCK VERANSTALTUNGSKALENDER

TCK SPECIAL EVENTS CALENDAR

21. February	Frauenverein Jahreshauptversammlung/AGM	19:00
26. February	Sterbefond/ Death Benefit Fund AGM	18:30
03. March	Trachtenball	19:00
25. March	TCK Jahreshauptversammlung/AGM	14:00
31. March	Spaghetti Night – Youth Group Fundraiser	18:30
14. April	Chorkonzert – Choir Concert Lunch at 12:00 & Concert at 14:00	12:00

Note: All our events will be held at the Alpine Club unless otherwise indicated in the event schedule.

*Bitte holen Sie Ihre Karten **zwei** Wochen vor der jeweiligen Veranstaltung ab sonst werden sie verkauft. Es gibt immer wieder Mitglieder die ihre Karten am letzten Tag zurückbringen. Diese Karten hätten aber schon längst verkauft werden können.*

*Please pick up your tickets at our club office at least two weeks prior to the event.
Tickets not picked up **two** weeks in advance may be sold.*



Be part of the Saturday/Sunday Programs!

Henning Grumme "Continental Breakfast" - Saturday 6- 8am

Hermann & Christel "German Hit Parade" - Saturday 8-10am

Hans & Harry "Musik Melodies" - 12noon – 1pm

You can call the Studio during the shows at 519.886.9878



ALPINE CLUB EVENTS

February 23 **Marchtoberfest**

March 4 **AGM**



BERICHT DES PRÄSIDENTEN



Liebe Mitglieder und Freunde,

Ein frohes Neues Jahr! Ich weiß in der Ferienzeit ist jeder beschäftigt, aber ich hoffe, dass Ihr euch die Zeit genommen habt, mit Familie und Freunden zusammen zu kommen und eventuell einige der alten Traditionen weiterzuführen oder neue zu schaffen. Ich wünsche euch allen ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr und hoffe, euch bei einigen unserer Veranstaltungen zu sehen, bei denen wir feiern und weiteres über unser Kulturerbe erfahren/lernen. Während ich hier am Computer sitze und tippe, höre ich mir den Wetterbericht an. Es ist eine Tiefstemperatur von -30 Grad angesagt. Bis jetzt hatten wir schon einen außerordentlich kalten Winter und wir haben nur die ersten Januartage. Ich hoffe, ihr konntet euch sicher und warm halten.

Am 19. November ging ich zum Volkstrauertag im Woodland Friedhof. Es war ein kalter Tag, aber es waren doch viele Leute da für die Feier. Kränze wurden gelegt von dem deutschen Generalkonsul Peter Fahrenholtz, Vertretern der verschiedenen Schichten der Regierung, Veteranen, deutschen Organisationen und den deutschen Klubs. Die Hofbräu Kapelle eröffnete die Feierstunde und schloss mit "Ich hatt einen Kameraden" und "The last Post". Der Concordia Chor steuerte zum musikalischen Teil des Programms bei. Der Kaffee und Kuchen Empfang im Hubertus Haus gab al-

DEUTSCH-SPRECHENDE
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN

KAREN A. SCHERL

B.A. HONS., LL.B.

P.O. Box 27024, 700 Strasburg Rd.,
Kitchener, Ontario, Canada N2E 3K2
Tel. 519-576-7634 - Fax 226-647-1527

(auch Mitglied des Transylvania Klubs)



**100%
GERMAN ORIGIN.
100%
GERMAN QUALITY.**

LCBO

AVAILABLE AT YOUR
LOCAL LCBO STORE

Please Enjoy Responsibly.
Represented by PMA Canada
pmacanada.com

len die Gelegenheit, sich wieder aufzuwärmen. Wir danken der Deutsch-Kanadischen Gedächtnisstiftung dafür, dass sie diesen Gedenktag organisieren und weiterführen.

Am Mittwoch, dem 29. November gingen einige von uns zu den Holly Hansie Awards des Oktoberfestes. Es war ein toller Abend und viele Anerkennungspreise wurden verliehen. Ich freue mich und ich bin stolz darauf, dass wir zwei davon erhalten haben. Beide waren Festers' Choice Auszeichnungen, das heißt, sie wurden auf der Basis einer Wahl der Öffentlichkeit in diesen Kategorien vergeben. Wir gewannen "die beste original deutsche Küche" und "den besten Kundendienst". Diese Ehre wurde erworben mit der harten Arbeit und den langen Stunden, die unsere freiwilligen Helfer während des Festes und in der Vorbereitung darauf investiert haben. Ich fühle mich wie ein stolzer Vater und diese Helfer können sehr stolz auf sich sein... Unsere Kunden haben sich deutlich ausgesprochen und ausgedrückt, das es ihnen gefällt, was wir machen. So wollen wir weiter machen! Wir gratulieren auch der "Seven Castles" Kapelle als beste kleine Kapelle, dem Alpenclub für den besten Familientag, dem Tag der deutschen Pioniere für den Kulturpreis und dem Concordia Club und Hubertushaus für die beste grosse und die beste kleine Halle. Es gab viele andere Auszeichnungen und Ehrung von freiwilligen Helfern. Wir gratulieren allen.

Am 6. Dezember hatte der Frauenverein ihr alljährliches Weihnachtessen. Etwa 62 Damen kamen und genossen ein schmackhaftes Truthahn Buffet mit allem Drum und Dran, geliefert von Bellevista Catering. Ich danke den Männern unseres Vorstands, die sich schmuck angezogen hatten, um diesen Damen aufzutischen. Ich danke auch Alfred Lowrick, Ray Williams und Rick Hesch, die auch beim Servieren geholfen haben, obwohl sie nicht im Vorstand sind. Ich meine, die Männer hatten Vergnügen bei der Sache. Es war nett, dass die anwesenden Damen für die Männer ein Trinkgeld eingesammelt haben. Das wurde dankend angenommen und an die Kindergruppe weitergegeben, damit sie die Materialien kaufen können, die sie brauchen, um unsere jüngsten Mitglieder aktiv und interessiert zu halten.

Am Sonntag, dem 17. Dezember hatten wir zusammen mit dem Alpenclub unsere Weihnachtsfeier. Ich meine, es war ein wunderbarer Nachmittag mit Musik von unserer Hofbräu Kapelle unter der Leitung von Jim Glasser und ihrer Dirigentin Andrea Emrich. Wir begannen mit dem Programm, als Miss Alpine Emily Willard und Miss Transylvania Katelyn Emrich Sternornamente an dem

Weihnachtsbaum anhängen für jedes im Jahr 2017 verstorbene Mitglied des Alpen und des Transylvania Clubs. Unser Chor unter der Leitung von Gerhard Griebenow liess ihre Lieder klingen, sorgfältig dirigiert von ihrem Director Dieter Conrad und begleitet von Andrea von Weyhe. Miss Alpine Emily Willard las den Kleinen "Twas the night before Christmas". Die vier Adventskerzen wurden angezündet von Anne und Dolf Bogat und Hilde Liebig für den Alpenclub und Bob und Anne Foster und Rick, Krista, Ryan und Ethan Hesch für den Transylvania Club. Unsere Jugend hatte wieder einen Einakter "T'was the night before Weihnachtsfeier", der uns alle zum Lachen brachte. Wir danken Justin Schatz, der diese Gruppe leitet. Natürlich, was wäre die Weihnachtsfeier ohne unsere bezaubernden Kleinen. Sie waren das Warten wert. Sie trugen alle Tracht und tanzten und sangen für uns. Die Anwesenden sangen mit der Kindergruppe "Kling, Glöckchen, Klingelingeling". Ein grosser Dank an Krista und Rick Hesch, Heidimarie Hesch und Lorianne und Bob Schaus für ihre Sorge mit der Kindergruppe und für das Zustandebringen dieses Teils des Weihnachtsprogramms. Ein grosser Dank auch an alle, die das schmackhafte Gebäck mitbrachten, das wir an diesem Nachmittag genossen. Nur muss ich jetzt wieder auf die Tretmühle, um diese Kalorien abzuarbeiten. Das Programm endete mit der Kinder- und Jugendgruppe mir brennenden Kerzen bei heruntergeschraubter Deckenbeleuchtung während unser Chor die Gemeinde im Gesang von "Stille Nacht" leitete, Was für ein wunderbares Bild das war! Ich glaube, es hat alle Herzen berührt! Ich würde Schwierigkeiten bekommen, wenn ich nicht unseren beiden M.C.s Bob Foster und David Emrich für ihre wunderbaren Worte am Mikrofon danken würde. Der Frauenverein stellte sicher, dass wir Kaffee, Tee und Gebäck für unseren Genuss hatten und da war natürlich meine liebe Frau Erika, die im Hintergrund die Fäden gezogen hat, sodas alles zu dieser Feier zusammenkam. Und schließlich, zu guter Letzt, was wäre der Tag gewesen ohne den fröhlichen St. Nick. Ich liebe es, die Kleinen zu beobachten, wenn sie Santa Klaus sehen... Ich weiß, ich war dieses Jahr artig, so konnte ich mich auch auf ihn freuen!!!

Wenn Ihr diese Zeilen lest, wird unser Kameradschaftsabend am 13. Januar im Alpenclub schon vorbei sein, mehr darüber in meinem nächsten Bericht.

Seid an den Frauenball am 3. Februar erinnert, also ruft im Büro an und bestellt eure Karten, wenn ihr es noch nicht getan habt.

Markiert unseren Trachtenball am 3. März auf euren Kalendern, wo wir Miss Transylvania 2018 krönen werden und die Aufführungen unserer Tanzgruppe, unserer Kapelle und unseres Chors und den Trachtenaufmarsch genießen können. Die ist eine Veranstaltung für alle Altersgruppen, bringt eure Familien und hilft uns, unser Kulturerbe zu feiern und tragt stolz eure Trachten.

Die Jahreshauptversammlung mit Wahl ist Sonntag, dem 25. März um 14:00 Uhr. Bitte macht euch die Mühe zu kommen und unseren Vorstand zu unterstützen.

Reinhard Schmidt, Praesident

Dear Members and Friends,

Happy New Year! I know the holidays are a busy time for everyone, but I hope you all took the time to spend with your families and friends and maybe continue some of the old traditions and make some new ones. I wish you all a healthy and prosperous new year and I hope to see you at our functions as we start another year of celebrating and always learning about our heritage. As I sit in front of my computer typing this, I am listening to the weather forecast and they are calling for a low tonight of -30 with the wind chill!! This has been an extraordinarily cold winter already and it's only the first few days of January. I hope you are all able to stay safe and warm.

On November 19th I attended Volkstrauertag at Woodland Cemetery. It was a cold day but there were still many people that came out for the ceremony and wreaths were lain by Peter Fahrenholtz, Consul General of Germany, representatives of various levels of government, veterans, German associations and the German clubs. The Hofbrau band opened the ceremonies and played "Ich hatt' einen Kameraden" and "The Last Post". The Concordia choirs also contributed to the musical part of the program. Coffee and cake helped to warm everyone up afterwards at Hubertus Haus. Thank you to the German Canadian Remembrance Society for organizing and maintaining this day of remembrance.

On Wednesday November 29th a number of us attended the Oktoberfest Holly Jolly Hansies held at the Alpine Club. It was a great evening and many awards were handed out. I am very pleased and proud to say that the Transylvania Club won two awards! Both awards were Fester's Choice awards, which means they were won as a result of the public voting for our club in these categories! We won "Most Authentic German Food" and also "Best Customer Service". These awards were earned through the very hard work and long hours of many of our volunteers throughout the festival, and

in the preparations leading up to the festival. I feel like a proud father and these people should feel very proud of themselves ... our customers have spoken up loudly to tell us that they like what we are doing. Keep up the great work! Congratulations also to Seven Castles for winning the "Best Small Band", Alpine Club for "Best Family Day", German Pioneer Day for "Most Cultural Event" and Concordia Club and Hubertus Haus for "Best Large and Small Hall". There were many other awards and volunteers honoured and we congratulate everyone.

On December 6th the Ladies Auxiliary hosted their annual Christmas Dinner and had approximately 62 ladies come out and enjoy a marvelous turkey buffet with all the trimmings that was catered in by Bellavista Catering. I want to say thank you to the men of the TCK Board who were very smartly dressed to serve this meal to our ladies. I would also like to thank Alfred Lowrick, Ray Williams and Rick Hesch who came out and helped serve, even though they are not on the board. I think the men actually enjoyed themselves. It was very nice of those ladies that were there to take up a collection to tip the men for their work. The men graciously accepted the tips and donated the money to our Kindergruppe to help them in buying the supplies that they need to keep our youngest members active and interested.

On Sunday December 17th we hosted our Christmas Program together with the Alpine Club. I thought it was a wonderful afternoon with music provided by our Hofbrau Band under the leadership of Jim Glasser and their conductor Andrea Emrich. We started the program with Miss Alpine, Emily Willard and Miss Transylvania, Katelyn Emrich placing star ornaments on the Christmas tree for each member of the Alpine Club and Transylvania Club who passed away in 2017. Our Choir raised their voices in song, lead by President Gerhard Griebenow and under the watchful eye of conductor Dieter Conrad and assisted by accompanist Andrea von Weyhe. The little ones were read "Twas the night before Christmas" by Miss Alpine Emily Willard. The four advent candles were lit by Anne & Dolf Bogad and Hilda Liebig from the Alpine Club and Bob and Anne Foster and Rick, Krista, Ryan and Ethan Hesch from the Transylvania Club. Our youth group once again came up with a Christmas skit "Twas the night before Weihnachtsfeier" that had us all laughing away the afternoon. Thanks to Justin Schatz for leading that group. Of course, what would the Christmas Program be without those adorable little ones up on the stage. They certainly were worth waiting for. They were all dressed in Tracht and danced and sang for us. The audience also participated in a sing-a-long of "Kling Glöckchen, Kling-a-ling-a-ling" with the Kindergruppe. A

really big thank you to Rick and Krista Hesch, Heidimarie Hesch and Lorianne and Bob Schaus for looking after our Kindergruppe and making this part of the Christmas program happen. A big thank you as well to everyone who brought along their delicious baked goods that we enjoyed that afternoon.....except now I have to do some extra time on the treadmill to work off those calories. The program ended with the Kindergruppe and Youth holding lit candles, while the choir and audience sang "Silent Night". What a beautiful picture that made and I believe it touched everyone's heart. I would be in trouble if I didn't thank our two M.C.s Bob Foster and David Emrich for their wonderful words at the microphone, the Ladies Auxiliary for making sure we had coffee, tea and cookies to enjoy and of course my dear wife Erika for pulling all the strings together to make it another great Christmas Program. And last, but certainly not least, what would that day of have been without jolly Saint Nick. I love watching the little ones get excited

when they see Santa Claus.....I know I behaved this year so I was happy to see him as well!!

By the time you are reading this, we will have been to Kamaradschaftsabend at the Alpine Club January 13th so I will report more on that in my next article.

Remember Frauenball is February 3rd so call the office for tickets if you don't already have yours. It promises to be another fun evening!

Mark your calendars for our Trachtenball on March 3rd where we will be crowning our Miss Transylvania 2018 and enjoying the performances of our dance group, band and choir along with the parade of Trachts. This is an event for all ages, so bring your families and help us celebrate our heritage and wear your Tracht proudly. The annual membership meeting of the Transylvania Club with elections is on Sunday March 25th at 2:00 pm. Please make an effort to attend and support your board of directors.

Reinhard Schmidt, President



Piller's
Simply Free™
FREE OF GLUTEN, ALLERGENS* AND NITRITE
Meat and Natural Ingredients

Taste everyone can enjoy™

Piller's Simply Free Bratwurst Sausage is free of all major food allergens (gluten, milk, peanuts, tree nuts, mustard, sesame, egg, fish, soy, sulphites)



WEIHNACHTSFEIER





WEIHNACHTSFEIER





KULTURGRUPPE

CULTURAL GROUP REPORTS

Happy New Year to everyone!

I hope everyone had a wonderful Christmas and enjoyed time with family and friends.

We started the season with the Christkindl Market at the Kitchener City Hall. The Transylvania Club participated as always with our band, choir and dance group taking part during the 4 days of celebration. It was nice to see our members out to support the groups performing. The delicious food, many vendors and décor really put everyone in the Christmas spirit. This is a wonderful event for the region and the German community.

The Hofbrau band and the choir also performed throughout the community during the Christmas season and brought joy to many and I thank them for sharing their talents and music with the community. The youth group went carolling, stopping at a senior home and at many members houses and Reiny and I were one of the lucky ones to be serenaded by the group. I truly enjoyed the visit.

Our Weihnachtsfeier this year was a shared event with our friends at the Alpine Club. Many members from both clubs and friends who came out that afternoon to celebrate Christmas! I believe we had about 250 in attendance. Our program was filled with Christmas music from our brass band led by Andrea Emrich, wonderful harmony from our choir led by Dieter Conrad, lots of laughs and fun as the youth group performed their rendition of "Twas the night before Weihnachtsfeier" and of our course the children in the Kindergruppe who danced and sang for us while dressed in Tracht. Thank you to the teachers, Rick and Krista Hesch, Heidimarie Hesch and Lorianne and Bob Schauss and all the parents who help out on a weekly basis to put this wonderful program together. I thank everyone who came out to support this event and all those who helped from both clubs to setup, bake and participate in the afternoon. The Advent wreath candle lighters mentioned in the president's report this year always add a special touch to the fes-

tivities. They said verses and read poems adding that personal touch to the afternoon. Thank you to all the ladies and youth for taking the time to bake and letting us taste your delicious cookies and for serving the coffee and clean up. Every little bit helps to make it an enjoyable time for all. The children of the Kindergruppe with help from the young people lit a candle as the choir sang "Peace" and then with the choir, youth and children at the front of the hall we all joined in with them and the band to sing "Stille Nacht/Silent Night". It was a very emotional time for many to have the all the generations of our club stand at the front of the room in the candlelight as we sang.

There were so many children at the Weihnachtsfeier that were not part of the program because they don't come out to Kindergruppe. Just think how big our Kindergruppe would be if all those children took part. Please allow them the chance to participate and have some fun. Kindergruppe will start after March break and will be working on a program for Mother's Day.

Die Kulturgruppe hat am 25. Januar ihre Jahreshauptversammlung abgehalten und ich moechte mich bei allen die gekommen sind bedanken. Ich moechte mich auch bedanken bie allen Untergruppen und bei den Mitgliedern unseren Gruppen, die im letzten Jahr fliessig gearbeitet haben um unsere Kultur zu erhalten.

The Cultural group held its annual general meeting on January 24, 2018 and I would like to thank those that attended. I would also like to thank each group, their committees and their members for all the hard work and dedication in the past year. It is not easy to keep our cultural heritage alive for our future generations but our groups are dedicated and do their very best. We should be proud of all of them!

The following is the committees for 2018 after elections were held.

<i>Kulturleiterin / Cultural Chairperson</i>	<i>Erika Schmidt</i>
<i>Stellvertreter / Vice-Chairperson</i>	<i>Trudy Schneider</i>
<i>1. Schriftfuehrer / Secretary</i>	<i>Danielle Fritsch</i>
<i>2. Schriftfuehrerin / 2nd Secretary</i>	<i>Amanda Mosser</i>
<i>Buecherwart/Archivar / Librarian/Archivist</i>	<i>Heidi Lowrick</i>
<i>Buecherwart und Archiver Helfer / Librarian and Archivist Helper</i>	<i>John Penteker</i>

Thank you to Adam Gierscher who had to step down from the 2nd secretary position due to school and work commitments. Adam will be missed on our committee and I hope he will return once his schedule allows. The upcoming year is going to be filled with many cultural events and all the groups are practicing endlessly to make sure you enjoy their programs when you attend the events and support their efforts. I will be working with them to make sure they are supported and showcased properly.

I encourage you all to join one of our groups, get involved and show your Saxon spirit and share your talents. All of the groups welcome new members anytime of the year.

Don't forget to reserve your tickets for Trachtenball on March 3rd. We will be crowning our New Miss Transylvania and have all our groups participate in the celebration of our culture and traditions. This is an event for the whole family and hopefully we will have enough children to have another Kinderaufmarsch again. Wear your Tracht and receive a \$5.00 food voucher.

Also mark March 31st on your calendar and come out to the youth group's annual spaghetti night event. Fun for the whole family with lots of entertainment and great food!

Remember we need you to be involved, volunteer, attend events in order for our club to survive and our heritage to continue. It is all up to you!

Always keep your Saxon culture close to your heart.

Erika Schmidt, Kulturgruppe Leiterin / Cultural Group President



TREL
519-580-3418
 Reinhold Fritsch trellogistics@rogers.com
 • SAND - GRAVEL - TOPSOIL •



KINDERGRUPPE

CHILDREN'S GROUP

Dear Club Members,

The children of the Kindergruppe finished off the winter session with our Christmas/Weihnachtsfeier performance Sunday, December 17th. The kids were fabulous, performing both the dances and songs they had been learning over the previous few weeks. We would like to thank the kids for all the hard work and effort they put forward each night - everyone seemed to be having lots of fun. Thanks again to all the parents/grandparents for bringing out your children/grandchildren and helping in any way. Special thanks also to Ava Maiterth for helping us during Kindergruppe with crafts and during the performance and Mrs. Hannelore Maiterth and Lorianne Schaus for organizing the Trachts/costumes. Thank you also to the board members of the Transylvania Club for your ongoing support.

Kindergruppe will be starting back up again for our spring session on Tuesday, March 20th and it will run weekly until Tuesday, May 1st at the Alpine Club from 6:30pm to 7:30pm. Our Mother's Day performance will be held on the afternoon of Sunday, May 6th (the week before Mother's Day). We are hoping to see lots of new faces. Each Tuesday night we have lots of fun activities for the kids including: games, crafts, Jr and Sr kids dance group, songs, snacks and much more. Come out and join in the fun, meet new people, develop friendships and learn about the Siebenburger Sachsen/Transylvania Saxon heritage. For more information or to join, please contact Krista or Rick Hesch at hesch@rogers.com or 519-662-4364.

Sincerely,

Krista, Heidi, Lorianne, Rick & Bob

Kindergruppe Instructors



FRAUENVEREIN

By the time you read this report, all of your holiday festivities will be long behind you, such as the Ladies Christmas Dinner held December 6. We can't mention often enough that all the ladies that are members of the club are also members of the Ladies Auxiliary and are invited to our club functions.

The Club Christmas Program was a great success. The choir, brass band, children's group and youth group entertained us for the afternoon.

Our Frauenball will also be over and will have been a successful evening as always. It's our main event and allows us to present our talents to the audience.

Please note that our AGM will be held on February 21 and the following positions are up for election: President, 1st Vice-President, 2nd Vice-Presidentin, Secretary and 2nd Treasurer. If anyone is interested in taking on any of these roles, please contact Hannelore Maiterth 519-807-2155 (cell).

Wenn dieser Bericht uns erreicht haben wir schon wiederum alle Dezember Feierlichkeiten hinter uns wie die Frauenverein Weihnachtsfeier am 6. Dezember. Es kann nie genug erwachnt werden, dass alle Frauen und junge weiblichen



Mitglieder zu dem Frauenverein dazugehoeren. Also sind alle zu unseren Veranstaltungen eingeladen.

Die Klub Weihnachtsfeier die ein grosser Erfolg war. Unser Chor, die Blaskapelle, die Jugendgruppe und die Kindergruppe erfreuten uns an diesem Nachmittag.

Vorbei wird auch unser Frauenball sein. Unsere Veranstaltung des Jahres an der wir immer wieder unsere Begabungen und Koennen den anwesenden Gaesten presentieren. Es ist immer ein gelungener Abend.

Aufmerksam moechten wir auf unsere Jahreshaupt Versammlung am 21. Februar 2018 machen. Es stehen Wahlen an. Folgende Aemter muessen new besetzt werden: Presidentin, 1. Vize Presidetin, 2. Vizepresidentin, Sekretaeerin und 2. Kassier. Sollte jemand an irgend einer Position interessiert sein bitte sich bei Hannelore Maiterth 519-807-2155 (cell) melden.

Hannelore Maiterth, Frauenverein Vize-Praesidentin



TRANSYLVANIA CHOR

Dear Members,

Your choir had a busy and rewarding Christmas season with performances at the Pilgrim Church, the Club Christmas pageant, Luther Village and Lanark Place retirement homes, and we finished up with a great Christmas party at the Alpine Club. We had a delicious pot-luck dinner and followed up with several performances by our choir members and – of course – a carol singing time.

On Jan 8th we began practises with some new songs for our repertoire as always Mondays from 7 to 9 pm in the Alpine club. If you cannot join us but enjoy listening, please mark April 14th on your calendar with our Choir afternoon. You can order tickets (seats) in advance by leaving your name and phone number with Else in the office.

We will next support our club with a few songs during Trachtenball, see you there!

Gerhard Griebenow, Chor Praesident





STERBEFOND

At a meeting of the Death Benefit Fund executive on October 23rd, 2017 it was proposed to change the statutes in order to recognize the reality of the Death Benefit status and to streamline its business. It was proposed to reduce the positions on the executive as follows: There will be a president, a treasurer, and a recording secretary. The treasurer and the recording secretary simultaneously hold the position of vice-president and will represent him when he is unavailable. All three have signing privileges for the Death Benefit Fund.

All three positions will be elected to two-year terms but staggered so that every year only one or two are up for election. The executive is being monitored by two auditors who are elected yearly.

These changes were accepted at the annual meeting of the Death Benefit Fund of November 13, 2017 upon a motion by Hans Gross and John Werner.

The following people were elected:

President: Martin Hesch

Recording secretary: Gerhard Griebenow

Chris Sebastian remains as treasurer.

Judy Penteker and Mathias Wolf were elected auditors.

At the same meeting it was decided to also use the English language at all meetings and in the minutes, again in recognition of our current situation.

This is why these changes are now officially brought to your attention ahead of the annual general meeting of the Transylvania Club:

Under part 5: Assemblies: All meetings will be conducted in English and/or German, and the minutes will be kept in English

Under part 6: The Executive, point c) The executive comprises of the following officers: President, Treasurer/Vice-President, Recording Secretary/Vice-President

Part 6, point h) is obsolete and being eliminated, and part 6, point i) now becomes point h)

Bei der Sitzung des Vorstands des Sterbefonds vom 23. Oktober 2017 wurde vorgeschlagen, die Statuten des Sterbefonds von 2003 zu verändern, um den gegenwärtigen Stand des Vereins anzuerkennen und die Verwaltung zu vereinfachen. Es wurde vorgeschlagen, die Anzahl der Personen im Vorstand wie folgt zu reduzieren: Es gibt einen Präsidenten, einen Schriftführer, und einen Kassierer. Der Schriftführer und der Kassierer sind gleichzeitig Stellvertreter des Präsidenten und werden ihn vertreten, wenn er unabhkömmlich ist. Alle drei Ämter haben Zeichnungsrecht für den Sterbefonds.

Alle drei Ämter werden auf je zwei Jahre gewählt, aber so versetzt, dass jeweils nur eins oder zwei zur Wahl stehen. Der Vorstand wird kontrolliert durch zwei Bücherprüfer, die jedes Jahr gewählt werden.

Diese Veränderung wurde auf der Jahreshauptversammlung vom 13. November 2017 auf Antrag von Hans Gross und John Werner angenommen.

Deshalb werden diese Änderungen jetzt vor der Jahreshauptversammlung der Transylvania Clubs offiziell bekannt gegeben.

Unter Teil 5, Assemblies, Punkt b) Alle Sitzungen werden nunmehr in der deutschen und in der englischen Sprache durchgeführt und die Protokolle in der englischen Sprache.

Unter Teil 6, der Vorstand, Punkt c) Der Vorstand besteht aus den folgenden Ämtern: Präsident, Kassier/Vize-Präsident, Schriftführer/Vize-Präsident

Teil 6, Punkt h) entfällt und Teil 6, Punkt i) wird nun Punkt h).

Die folgenden Personen wurden gewählt:

Präsident: Martin Hesch

Schriftführer: Gerhard Griebenow

Kassier bleibt weiterhin Chris Sebastian.

Zu Kassenprüfern wurden Judy Penteker und Mathias Wolf gewählt.

Gleichzeitig wurde beschlossen, dass auf allen Sitzungen und im Protokoll nunmehr auch die englische Sprache benutzt wird, auch wieder, um den gegenwärtigen Stand der Dinge anzuerkennen.

Gerhard Griebenow



HANSIE AWARDS





KARTENSPIEL-GRUPPE

Es wird bekannt gegeben, dass die Kartenspiel Gruppe sich wieder jeden Mittwoch, von 12.30 Uhr bis 17.00 Uhr im Schwaben Klub trifft. Jeder der gerne mitmachen möchte ist herzlich willkommen.

2018 MITGLIEDSBEITRAG/ 2018 MEMBERSHIP FEES

Mitgliedsbeitrag Membership Fee	bis/before 25. Mar. 2018	nach/after 25. Mar. 2018	Sterbefond Anteil/ Death Benefit Portion
Family	\$ 95.00	\$ 105.00	\$ 20.00
Single Adult	\$ 55.00	\$ 60.00	\$ 10.00
Seniors	\$ 35.00	\$ 40.00	\$ 5.00
Youth	\$ 25.00	\$ 30.00	\$ 00.00



Henry Walser Funeral Home
Henry Walser
Owner/Funeral Director
507 Frederick Street
Kitchener, ON N2B 2A5
Tel.: (519) 749-8467
Fax: (519) 749-8174
Email: henry@walser.ca
www.henrywalser.com

KITCHENER'S ONLY INDEPENDENTLY FAMILY OWNED FUNERAL HOME.



Senioren Haus Concordia Villa Concordia

**YOUR COMFORT
IN RETIREMENT**

483 and 507 OTTAWA STREET SOUTH, KITCHENER, ONTARIO
Mailing Address: 483 Ottawa Street S., Kitchener, Ontario N2M 5H1
Tel. (519) 745-1200 • email: senioren@bellnet.ca

**Attraktive
1-Schlafzimmer-
Wohnungen
in gewohnter
heimischer
Atmosphäre**

Call the office for
information





FAMILIENNACHRICHTEN - FAMILY ANNOUNCEMENTS

*Mitglieder die ein Jubiläum oder einen Geburtstag bekannt geben wollen,
sollen sich bei den folgenden anmelden:*

*Members that would like to announce an anniversary/birthday or other special event
are asked to contact:*

Helgard Werner

519-884-7725

helgardrwerner@gmail.com

Heidi Lowrick

519-662-1757

hlowrick@gmail.com

GEBURTSANZEIGE – BIRTH ANNOUNCEMENTS



*Chris & Brandy Gellner would
like to introduce their beautiful
baby girl*

*Amara Mackenzie
Gellner*

*born January 19, 2018 weighing
8lbs 6oz. Proud grandparents -
Rosemarie & Andy Gellner and
Sadie Hollhan & Joe Penny.*



J.M. SCHNEIDER INC.
Kitchener, Ontario
Besteht seit 1890

**Wurst - und Fleischwaren
erster Qualität
erhältlich in allen
Lebensmittelgeschäften**





FAMILIENNACHRICHTEN - FAMILY ANNOUNCEMENTS

TODESFAELLE - DEATHS



Regina Breckner

verstarb am 29. November, 2017

im Alter von 85 Jahren.

*Geboren ist die Verstorbene in
Zukmantel, Siebenbürgen.*



John Linnerth Sr.

verstarb am 06. Dezember, 2017

im 96 Lebensjahr.

*Geboren ist der Verstorbene in
Mettersdorf, Siebenbuergen.*

Anneliese Scherl (Gross)

geboren am 25. Januar 1939 und gestorben am 17. Dezember 2017.

John Michael Karschti

died on January 9, 2018 at the age of 57.

Son of Regina (Zendersch) and Johann Karschti (Niedereidisch).



FAMILIENNACHRICHTEN - FAMILY ANNOUNCEMENTS

MONTHLY BIRTHDAY CELEBRATIONS

We wish to extend best wishes to the following members who are celebrating a birthday in the month of February.

If you have a birthday in this month and your name does not appear in the list, please call our office with the correct information in order that we can update our membership records and database.

FEBRUARY BIRTHDAYS

Maria Hesch	Michael Schatz	Heidi Lowrick
Robert Hesch	John C. Werner	Rick Hesch
Maria Ehrmann	Maria Gondosch	Maria Klein
Michael Bloos	Krista Hesch	Michael Stuehler
Margaret Fritsch	Karen Kreisler	Ed Doering
Andrea von Weyhe	Mathias Wolf	Christa Gross
Andrea Emrich	Michael Emrich	Katharina Maier
Susan Kauntz	Kriemhilde Hensel	Katharina Paulini
Michael Poschner	Gisela Emrich	Waltraut Droefke
Lilly Intschert	Isik Kayhan	Rosemarie Gellner
Katharina Bidner	Christopher Emrich	Regina Karschti
Barbara Emrich	Hilda Konnerth	Rick Murray

VIELEN DANK

Ich danke herzlich allen Frauenvereinsmitgliedern, die am 29. Dezember Kleinbebaeck zu Erb & Good brachten.

Eure Unterstuetzung ist sehr geschaezt.

Karen A. Scherl



RE/MAX | **TwinCity**
REALTY INC. BROKERAGE
 independently owned and operated

519-591-6564

SYLVIA HARTIG

Sales Representative
 sylviahartigseils@gmail.com

83 Erb Street West
 Waterloo, Ontario N2L 6C2
 Office: 519-885-0200
 Toll Free: 877-450-0200



BERICHT AUS DEM KLUBVORSTAND
MITGLIEDERVERSAMMLUNG
MEMBERSHIP MEETING



Alle Mitglieder des Transylvania Klubs Kitchener sind hiermit freundlich eingeladen an der Jahreshauptversammlung, die um 14:00 Uhr am Sonntag den 25. März 2018 im Alpine Club, 464 Maple Street, Kitchener stattfindet, anwesend zu sein.

All members of the Transylvania Club Kitchener are cordially invited to attend the Annual General Membership Meeting which will be held at 14:00 hours on Sunday, March 25, 2018 at the Alpine Club, 464 Maple Street, Kitchener.

Jahreshauptversammlung am
25 März 2018

TAGESORDNUNG

- 1 Begrüssung and Eröffnung
- 2 Verlesung des Protokolls vom 19 März, 2017
- 3 Unerledigte Geschäfte
- 4 Berichte
- 5 Finanzbericht der Kassiere
- 6 Volkswirtschaft Bericht
- 7 Bericht der Kassenprüfer
- 8 Entlastung der Kassiere
- 9 Entlastung des Vorstandes
- 10 Einsetzung eines Wahlkomitees
- 11 Neuwahl des Vorstandes
- 12 Übernahme des neuen Vorstandes
- 13 Neue Geschäfte
- 14 Freie Anträge
- 15 Schluss der Versammlung

Annual General Membership
Meeting of March 25, 2018

AGENDA

- 1 Welcome and opening of meeting
- 2 Adoption of the minutes of the March 19, 2017 meeting
- 3 Unfinished Business
- 4 Reports
- 5 Treasurer's Report
- 6 Investment Report
- 7 Auditor's Report
- 8 Discharge of the Treasurers
- 9 Discharge of the Board
- 10 Formation of an Election Committee
- 11 Election of the new Board
- 12 Assumption of the new Board
- 13 New Business
- 14 Resolutions
- 15 Closure of the meeting

Please call me with your Real Estate needs



Tina Torok
Sales Representative

RE/MAX Twin City Realty Inc., Brokerage
Independently Owned and Operated

83 Erb Street West
Waterloo, ON N2L 6C2
519-885-0200 519-500-0940
tinatorok@rogers.com
www.tinatorok.com
Fax: 519-885-4914



"Always there for you"

ERB and ERB
INSURANCE BROKERS LTD.
INSURANCE & FINANCIAL SERVICES SINCE 1919

579-4270

*Recommended Insurance
Broker Of
The Transylvania Club*

**What you want to
protect the most,
WE PROTECT THE BEST!™**

Folgende Mitglieder treffen sich monatlich für mehrere freiwillige Stunden um für Sie das Monatsblatt vorzubereiten. / The following members meet monthly and donate their time to bring you this informative and entertaining newsletter:

Helgard Werner, Käthe Löwrick, Käthe Dienesch und Käthe Werner.

Herausgeber/Editor: Heidi Löwrick

ACHTUNG! - ATTENTION! - ACHTUNG!

Einsendeschluss für die nächste Folge:
10. Februar 2018.

Articles for the next bulletin must be submitted by February 10th, 2018.

VINYL • ALUMINUM • PORCH • ENCLOSURES

PM Windows & Doors *Window Wise*

Giving Great Service & Excellent Value For Over 18 Years!

Call **PM** Windows & Doors today! You can count on our team of professionals to install the best in energy efficient windows & doors!

For your free in home estimate, call **576-8327** or visit our Showroom at 1358 Victoria St. N., Kitchener or visit **PM** on the WEB @ www.pm.on.ca

PATIO AND STEEL DOORS

BAY WINDOWS • SUNROOMS • BOW WINDOWS

GARDEN / FRENCH DOORS



Astron Specialty Metals Ltd.

**ASTRON SPECIALTY
METALS LIMITED**

www.astronmetals.com
519-884-0590



TRANSYLVANIA CLUB KITCHENER

2017 Vorstand / 2017 Board of Directors

Präsident	Reinhard Schmidt	President
1. Vizepräsident	Hans Gross	1st Vice-President
2. Vizepräsident	John Dienesch	2nd Vice-President
Schriftführer	Ashley Schatz	Secretary
Hauptkassier	Peter Hamberger	Treasurer
1. Kassier	Hannelore Maiterth	Assistant Treasurer
Mitglieder Kassier	Katie Dienesch	Membership Treasurer
Veranstaltungsleiter #1	Dave Emrich	Special Events Director #1
Veranstaltungsleiter #2	Bob Foster	Special Events Director #2
Gebäudeverwalter #1	David Green	Property Manager #1
Gebäudeverwalter #2	Reiny Fritsch	Property Manager #2
Pressekomiteeleiter	Heidi Löwrick	Press Committee Editor
Pressekomiteemitglied	Helgard Werner	Press Committee Member
Web und Social Media Coordinator	Lisa Fritsch	Web and Social Media Coordinator
Webmaster	Stephanie Klaehn	Webmaster
Oktoberfestkomitee Vorsitzender	John Dienesch	Okt-fest Committee Chairperson
Oktoberfestkomitee Mitglied #1	Krista Hesch	Oktoberfest Committee Member #1
Oktoberfestkomitee Mitglied #2	Lori Moore	Oktoberfest Committee Member #2
Kulturgruppenleiterin	Erika Schmidt	Cultural Group Chairperson
Präsidentin des Frauenvereins	Elke Hensel-Williams	President of the Ladies Auxiliary
Präsident Sterbefond	Mathias Wolf	President Bereavement Funds